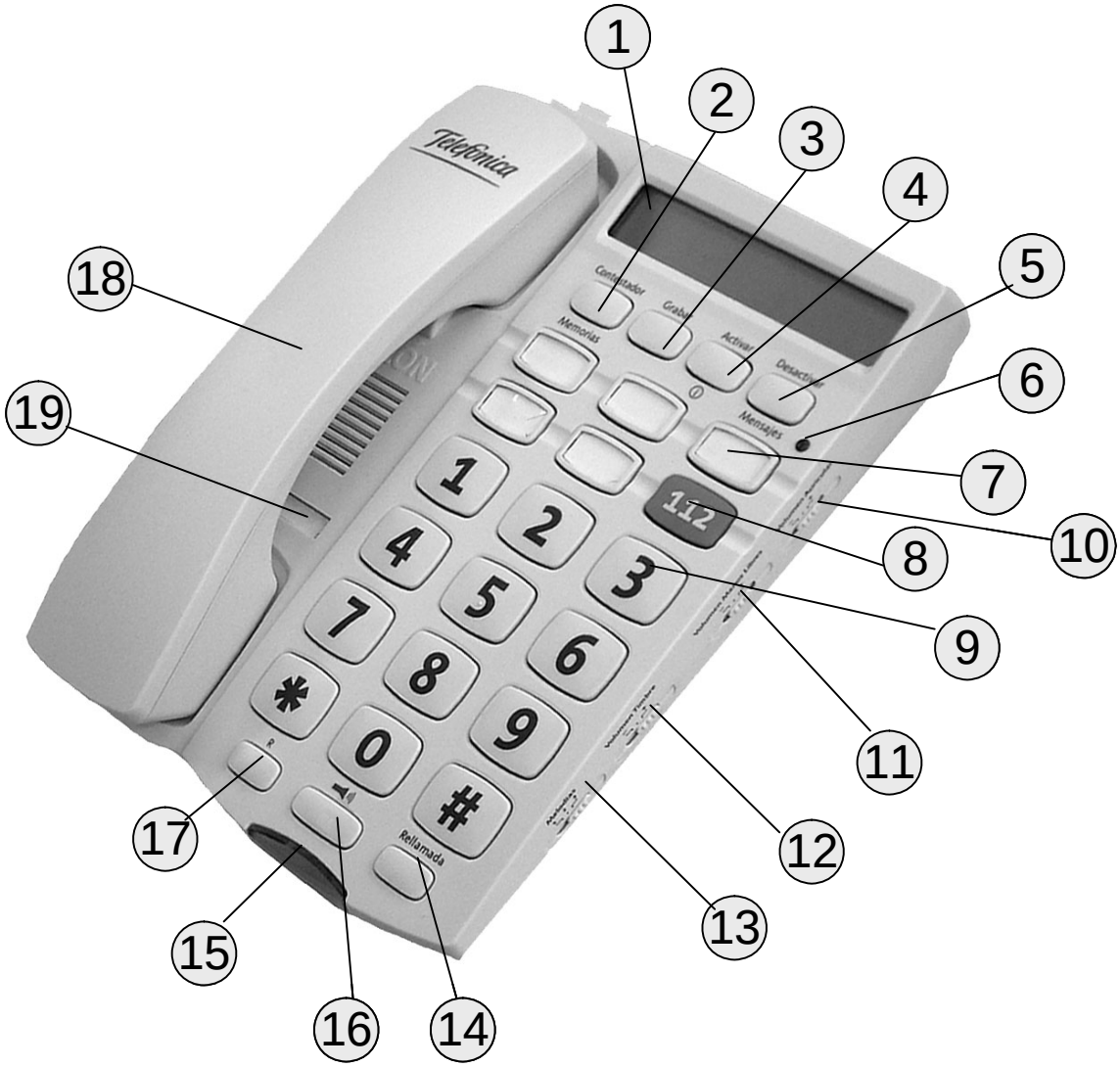
Telefonica

Teléfono TECLÓN

Manual de Usuario



1. Visor
2. Tecla **Contestador / Memorias**
3. Tecla **Grabar**
4. Tecla **Activar /** ⓘ
5. Tecla **Desactivar / Mensajes**
6. Luz de aviso de mensajes en contestador
7. Teclas de acceso directo a números pregrabados
8. Tecla de emergencia **112**
9. Teclado de marcación
10. Volumen Auricular
11. Volumen Manos libres
12. Volumen Timbre
13. Selector de Melodías
14. Tecla **Rellamada**
15. Luz de aviso de llamada entrante
16. Tecla **Manos Libres**
17. Tecla **R**
18. Microteléfono
19. Etiqueta para el número de teléfono

Índice

1. INTRODUCCIÓN 2
2. INSTALACIÓN 5
3. PUESTA EN MARCHA 6
4. MARCACIÓN 8
5. UTILIZACIÓN DE LAS TECLAS DE MARCACIÓN DIRECTA 11
6. TECLAS DE SERVICIOS DIRECTOS 14
7. FUNCIÓN MANOS LIBRES 17
8. SERVICIOS DE IDENTIFICACIÓN DE LLAMADA 20
9. SERVICIO CONTESTADOR 21
10. SERVICIO DESCOLGADO REMOTO 23
11. SERVICIOS SUPLEMENTARIOS 25
12. ATENCIÓN DE UNA LLAMADA 30
13. ¿QUÉ HACER SI...? 31
14. MANTENIMIENTO 32
15. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS 32
16. RECICLAJE AMBIENTAL 33
17. TELEFÓNICA DE ESPAÑA, S.A.U. INFORMA 34
18. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD 35

1. Introducción

En primer lugar queremos agradecerle la confianza depositada en Telefónica al haber optado por un teléfono "TECLÓN". Le recomendamos que antes de utilizar su nuevo teléfono, lea atentamente este manual. Éste está ordenado de forma que pueda encontrar respuesta rápida al funcionamiento de los distintos servicios y funcionalidades que el equipo ofrece.

El "TECLÓN" es un teléfono electrónico con ayudas visuales y auditivas, que incorpora las siguientes características:

- Teclado de marcación numérico.
- Teclas grandes.
- Tecla R para atención de llamada en espera y llamada a tres.
- Acceso al servicio desvío de llamada.
- Rellamada del último número marcado.
- Visor con caracteres numéricos grandes.
- Indicación luminosa de gran intensidad de llamada entrante.
- Función Manos Libres.
- Cinco teclas de acceso directo a números grabados por el usuario.
- Acceso directo al Servicio Europeo de Emergencia 112.

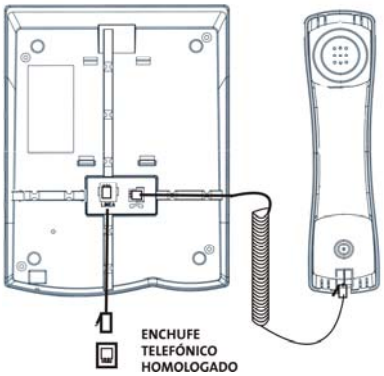
- Acceso directo al Servicio Contestador.
- Activación y desactivación del servicio contestador.
- Indicación luminosa de nuevos mensajes en el Buzón de Voz.
- Acceso directo al Servicio de Información de Telefónica (11822).
- Cinco números autorizados para el descolgado remoto del teléfono.
- Alimentado únicamente desde la línea telefónica.
- Cápsula de recepción con ayuda a personas con deficiencias auditivas.
- Tres melodías de timbre con regulación de volumen.
- Regulación del volumen de Manos Libres.
- Regulación del volumen del auricular.
- Conectores modulares tanto en el cordón del microteléfono como en el cordón de línea.
- Instalación mural y sobremesa.

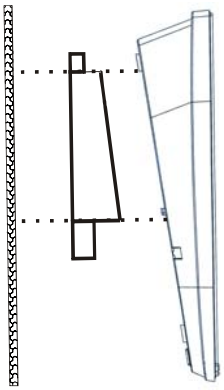
En la caja de embalaje de su teléfono TECLÓN encontrará:

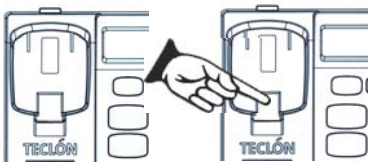
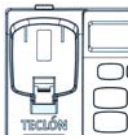
- Equipo base.
- Microteléfono.
- Atril.
- Cordón espiralizado para microteléfono.
- Cordón de línea.
- Manual de usuario.
- Guía rápida.
- Tarjeta de garantía.

2. Instalación

Para operar con un teléfono TECLÓN basta con conectarlo a la línea telefónica.

<table>
<tr><td>Conexión del cordón del microteléfono</td><td>Conecte el extremo liso más largo del cable con espiral al conector situado en la base del teléfono indicado con el símbolo , y el otro extremo en el microteléfono según muestra la figura.</td><td rowspan="2"> 
</td></tr>
<tr><td>Conexión de la línea telefónica</td><td>Conecte un extremo del cable liso en la entrada de LINEA del aparato y el otro extremo en una roseta o enchufe telefónico.</td></tr>
<tr><td>Montaje Mural</td><td>Utilice el soporte mural para realizar el montaje en la pared. Utilice la plantilla que se suministra con el soporte, para realizar los dos taladros en la pared, donde se fijarán los anclajes.

Inserte el Atril en los huecos</td><td>  </td></tr>
</table>

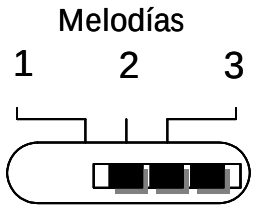
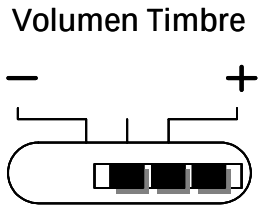
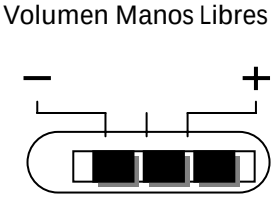
	ubicados en la base del teléfono y presione hasta que quede bien sujeto. A continuación cuelgue el atril en los anclajes de la pared. Para que el microteléfono se mantenga colgado, es necesario presionar la pieza de montaje mural, tal y como se muestra en la siguiente secuencia de dibujos.	 

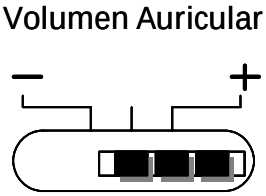
3. Puesta en marcha

Una vez conectado el terminal a la línea telefónica, estará listo para realizar y recibir llamadas. No obstante si lo desea, puede configurar la melodía, ajustar la sonoridad del timbre, el volumen del microteléfono y el volumen de Manos Libres.

En estado de reposo, el visor permanecerá apagado.

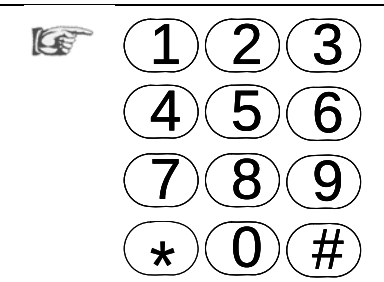
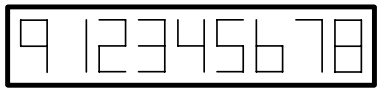
Selección de la Melodía	En el lateral derecho del teléfono se encuentra el conmutador para seleccionar tres tipos de melodías	

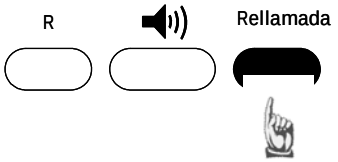
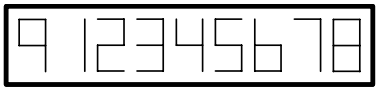
del Timbre	(13). Por defecto, el conmutador está en la posición 3. Sitúe el conmutador en la posición correspondiente a la melodía deseada.	
Ajuste del Volumen de Timbre	En el lateral derecho del teléfono se encuentra el conmutador para seleccionar tres niveles de volúmenes de timbre (12): bajo, medio y alto. Por defecto, el conmutador está situado en la posición de mayor volumen (+). Si desea modificar el nivel de volumen, sitúe el conmutador en la posición correspondiente.	
Ajuste del Volumen de Manos Libres	En el lateral derecho del teléfono se encuentra el conmutador para seleccionar tres niveles de volúmenes del Manos Libres (11). Por defecto, el conmutador está situado en la posición de mayor volumen (+). Si desea modificar el nivel de volumen, sitúe el conmutador en la posición correspondiente.	

Ajuste del Volumen del Auricular	En el lateral derecho del teléfono se encuentra el conmutador para seleccionar tres niveles de volúmen del auricular (10). Por defecto, el conmutador está situado en la posición de mayor volumen (+). Si desea modificar el nivel de volumen, sitúe el conmutador en la posición correspondiente.	

4. Marcación

Marcación Manual	Para marcar un número al que desea llamar, primero debe descolgar el microteléfono, o activar la función Manos Libres (16). El visor muestra el símbolo _ indicando que espera una acción y escuchará el tono de invitación a marcar, seguidamente, pulsar el número deseado. Según se van tecleando los	

	números, éstos son enviados a la línea y se presentan en el visor de izquierda a derecha. Si el número de dígitos supera los 16, irán desapareciendo por la izquierda, permaneciendo en el visor los últimos dígitos marcados.	 
Marcación Automática	Este tipo de marcación se realiza sin necesidad de utilizar el teclado numérico. **<u>Marcación automática desde las cinco teclas de marcación directa:</u>** Véase el Capítulo 5 de este manual de usuario. **<u>Marcación automática desde la Rellamada:</u>** Este teléfono dispone de la funcionalidad de almacenar el	

	último número marcado, que nos permite establecer de nuevo la comunicación de forma automática con este número. Descuelgue el microteléfono o active la función Manos Libres. El visor muestra el símbolo _ indicando que espera una acción y escuchará el tono de invitación a marcar. Pulsar la tecla **Rellamada**, el visor mostrará el último número marcado, que permanecerá hasta que se cuelgue el microteléfono. Si el número tuviera más de 16 dígitos, se enviarán todos a la línea y se visualizarán los 16 primeros.	  

5. Utilización de las teclas de marcación directa

El terminal dispone de una capacidad máxima de 5 teclas de marcación directa en las que el usuario podrá introducir números de hasta 32 dígitos. Una vez introducido cada número, éste será almacenado en el registro asociado a la tecla.

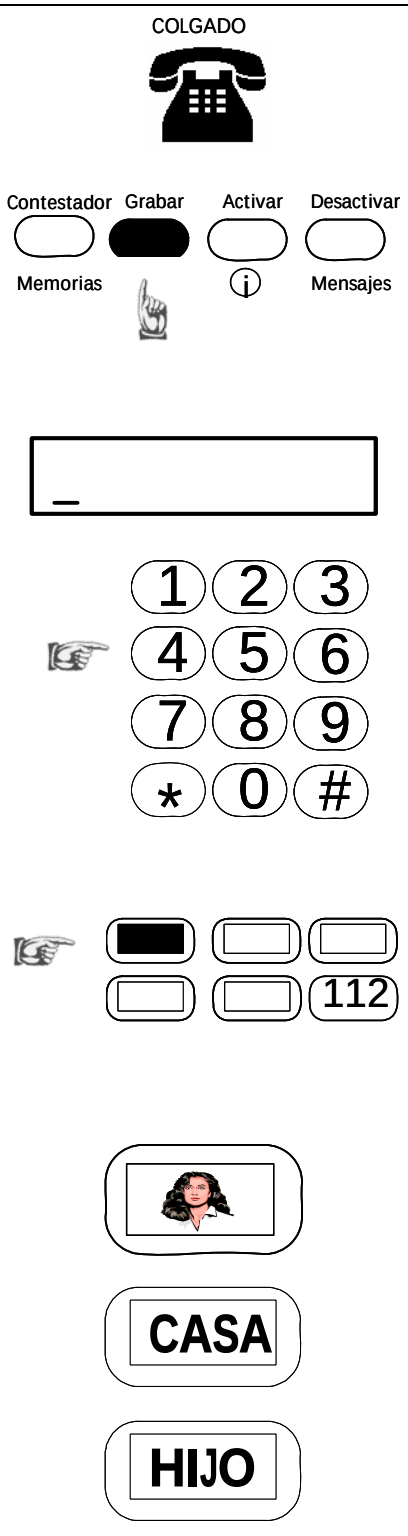
Las teclas de marcación directa disponen de una lengüeta de plástico que se puede retirar para incorporar una etiqueta o fotografía que permite identificar a la persona cuyo número se ha grabado, colocándose de nuevo para su protección.

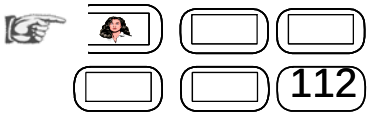
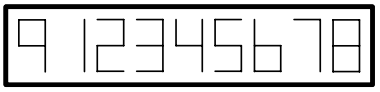
Las siguientes figuras muestran este proceso de etiquetado de estas teclas:

En primer lugar, se extrae la lengüeta de plástico presionando con cualquier objeto fino sobre el agujero ubicado en la parte inferior del plástico de la tecla de acceso directo.

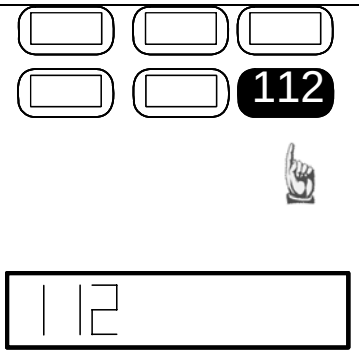
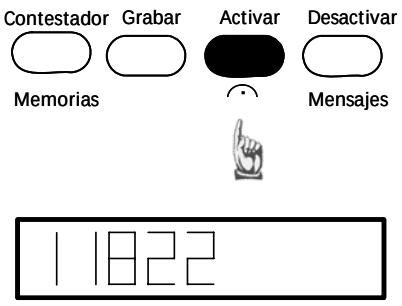
A continuación, se rotula el papel blanco que viene por defecto o bien se coloca una etiqueta nueva con el nombre o la foto deseada.

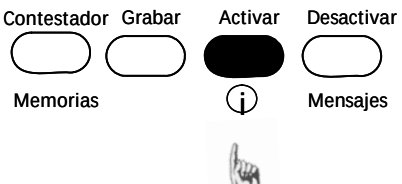
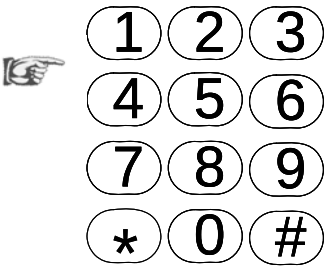
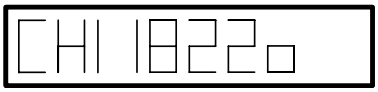
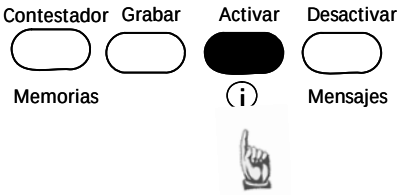
Por último, se vuelve a colocar la lengüeta de plástico introduciendo primero uno de los extremos laterales sobresalientes y después el otro.

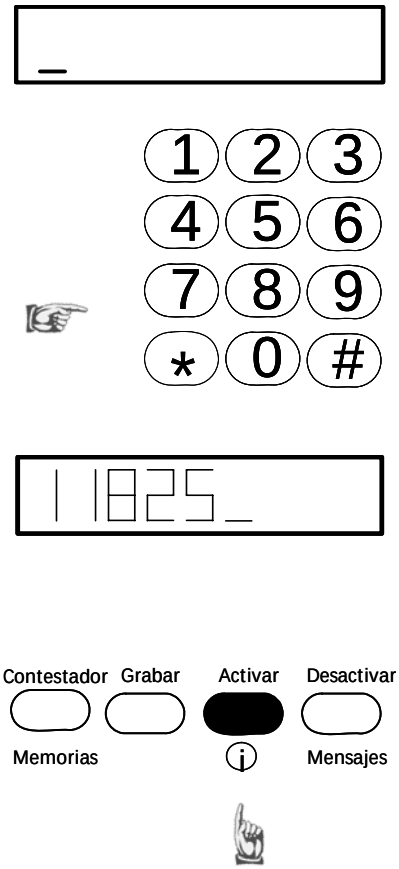
Grabación de los números de las teclas de marcación directa	Con el teléfono colgado pulse la tecla **Grabar** (3). En el visor se muestra el símbolo _. Mediante el teclado numérico (9), introduzca el número. A continuación, pulse la tecla de marcación directa (7) en la que desee almacenar ese número. Después de que el número ha sido almacenado, es conveniente rotular la etiqueta, de forma que permita identificar el número grabado. Ver los ejemplos en las imágenes adjuntas. La operación no se ejecutará si desde el inicio y antes de pulsar	

	la tecla de marcación directa se descuelga el microteléfono o transcurre 10 segundos sin pulsar ninguna tecla.	
Marcación Automática desde las teclas de marcación directa	Con el teléfono colgado o descolgado, pulse la tecla de marcación directa que desee. Se marcará el número que hay almacenado en esa tecla. Si el número tuviera más de 16 dígitos, se enviarán todos a la línea y se visualizarán los 16 últimos. Si la tecla de marcación directa se ha pulsado con el teléfono colgado, éste descuelga automáticamente en Manos Libres.	 

6. Teclas de Servicios Directos

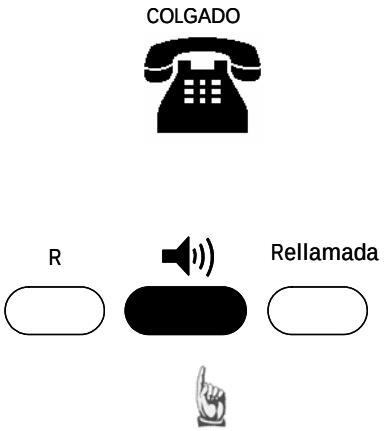
Acceso al número de Emergencia 112	Con el teléfono colgado o descolgado, pulsar la tecla **112** (8) En el visor se mostrará 112, y se marcará dicho número. Si la tecla 112 se ha pulsado con el microteléfono colgado, el teléfono descuelga en Manos Libres automáticamente.	
Acceso directo al servicio de Información de Telefónica 11822	Con el teléfono colgado o descolgado, pulse la tecla ⓘ (4) En el visor se mostrará el número 11822 y se marcará dicho número. Si la tecla ⓘ se ha pulsado con el microteléfono colgado, el teléfono descuelga en Manos Libres automáticamente.	
Grabación del número	Con el teléfono colgado, pulse la tecla **Grabar** (3)	

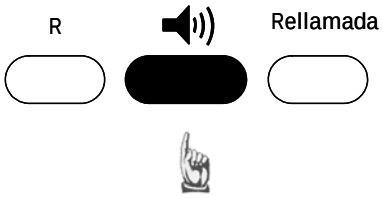
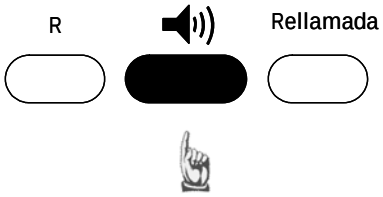
de Información de Telefónica	En el visor se mostrará el carácter _ Pulse la tecla ⓘ (4) En el visor se mostrará el carácter [, solicitando la clave Introduzca la clave: ***11822#** En el visor se mostrará: [HI 1822□ Pulse la tecla ⓘ (4) para validar la clave Si la clave es incorrecta, se vuelve a pedir. Después de tres intentos fallidos, se vuelve a la situación de reposo y no se modifica el número que ya estaba grabado. Si la clave es correcta, en el visor se presenta el carácter _, y	    

	espera a que se introduzca un nuevo número. Sólo se permite introducir los números: **11822, 11818, 11825** Para almacenar el nuevo número, pulse la tecla ⓘ (4) Si el número que ha introducido es correcto, queda almacenado en el registro correspondiente a la tecla ⓘ (4). Si es incorrecto, se vuelve a pedir. Después de tres intentos fallidos, se vuelve a la situación de reposo y no se modifica el número que ya estaba grabado. Si en cualquier parte del proceso pasan 10 s sin pulsar ninguna tecla, o se descuelga el microteléfono, vuelve a la situación de reposo y no se modifica el número que ya estaba grabado.	

7. Función Manos Libres

El equipo dispone de la función Manos Libres de modo que la comunicación se realiza a través del altavoz, en lugar de hacerlo a través del microteléfono.

Activación de la comunicación en el modo Manos Libres	Manteniendo el teléfono colgado, podrá activar la comunicación en el modo Manos Libres pulsando la tecla: (16) Una vez activada la comunicación en el modo manos libres, se escuchará la comunicación en el altavoz, pudiendo atender una llamada recibida o iniciar una nueva llamada mediante cualquiera de los procedimientos de marcación descritos con anterioridad.	
Cambio entre los modos de conversación	Si estando en la conversación en el modo Manos Libres se descuelga el microteléfono, la	

en Manos Libres y con microteléfono	función Manos Libres se desactiva y la comunicación pasa al microteléfono. Si mientras mantiene la conversación a través del microteléfono, desea continuar la misma en modo manos libres, pulse la tecla (16). El microteléfono se desactiva, y la conversación pasa al modo manos libres. Si desea retomar la conversación al microteléfono, pulse de nuevo la tecla (16).	  

Desactivación de la comunicación en el modo Manos Libres	Estando con el modo Manos libres activado, podrá dar por finalizada la comunicación, si estando el microteléfono colgado, pulsa la tecla (16). Si por el contrario mantenía el microteléfono descolgado, colgar el microteléfono en su alojamiento y pulsar la tecla (16)	

8. Servicios de identificación de llamada

La contratación del Servicio de Identificación de llamada, le permitirá ver en el visor el número del usuario que le llama.

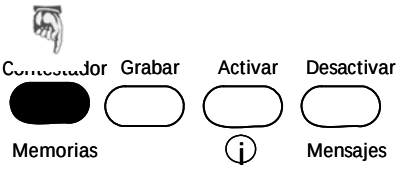
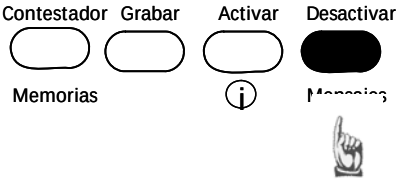
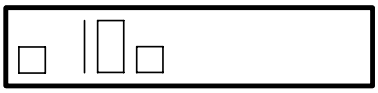
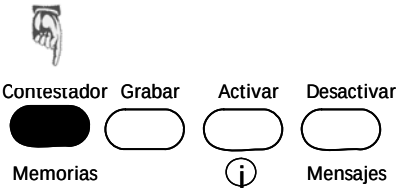
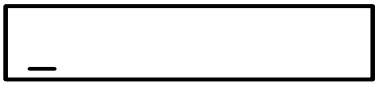
Al recibir una llamada, se presenta en el visor el nmero de la línea llamante y permanece en el mismo mientras dure la conversación, desapareciendo al colgar.

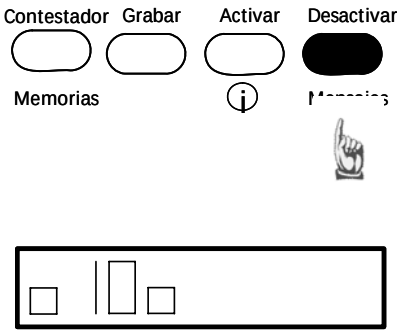
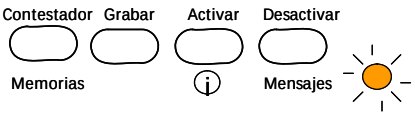
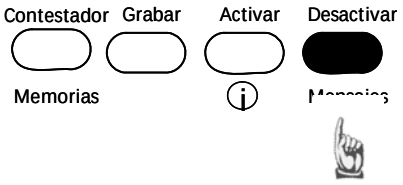
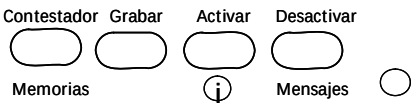
Con el servicio contratado, pueden existir diferentes razones para no presentar la información en el visor, que se indican a continuación:

- El llamante no desea identificarse.
- La llamada se hace desde un teléfono público.

9. Servicio Contestador

Este terminal le facilita el acceso y utilización del Servicio Contestador de Telefónica de España S.A.U.

Activación del Servicio Contestador	Con el teléfono colgado o descolgado, pulse la tecla **Contestador**.	
	En el visor aparecerá el símbolo _	
	Pulse la tecla **Activar**.(4)	
	En el visor aparece el código de activación ***10#** y envía el código a la línea.	
Desactivación del Servicio Contestador	Con el teléfono colgado o descolgado, pulse la tecla **Contestador**. (2)	
		

	En el visor aparecerá el símbolo _ Pulse la tecla **Desactivar**. (5) En el visor aparece el código de desactivación **#10#** y envía el código a la línea.	
Acceso al Servicio Contestador	Si ha recibido llamadas y se almacenaron mensajes en el buzón de voz, el piloto del terminal estará emitiendo destellos luminosos. Si desea consultar los mensajes de voz En colgado o descolgado, pulse la tecla **Mensajes** (5) El piloto deja de lucir una vez que se ha accedido a Mensajes o si se escuchan los mensajes desde otro terminal.	  

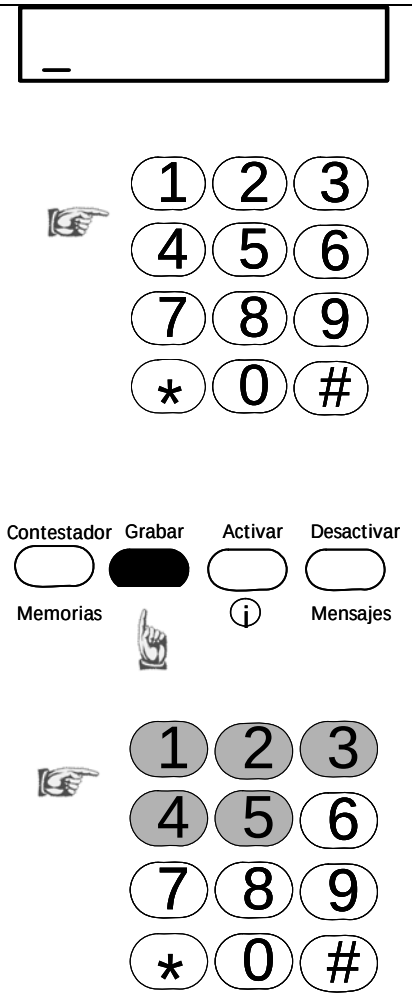
10. Servicio Descolgado Remoto

Para poder activar el Descolgado Remoto debe contratarse el servicio Multiring con Telefónica de España S.A.U. en el 1004 (Línea de Atención Personal de Telefónica) o en el canal en línea (www.telefonicaonline.com)

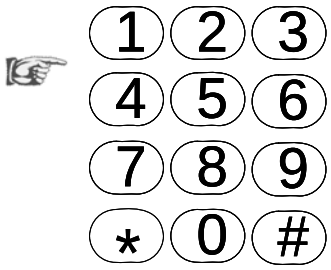
A través del servicio Multiring , Telefónica le proporciona un segundo número de teléfono asociado a la misma línea.

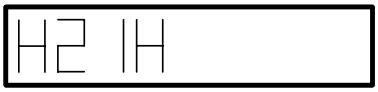
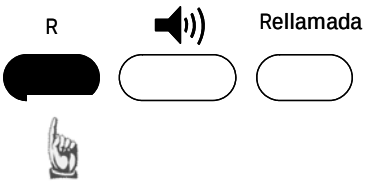
Cuando se recibe una llamada al segundo número de teléfono, y el número llamante coincide con uno de los números autorizados por el usuario y que previamente han sido grabados en las Memorias del teléfono, éste descuelga automáticamente en modo Manos Libres.

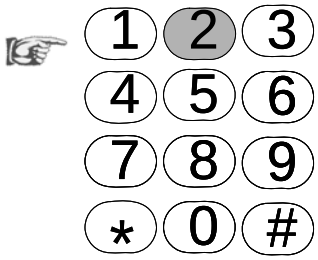
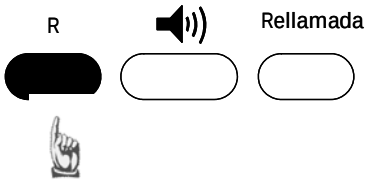
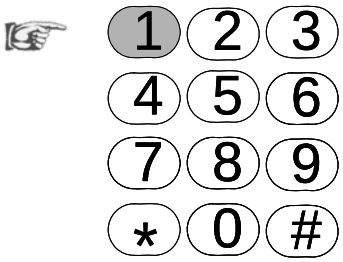
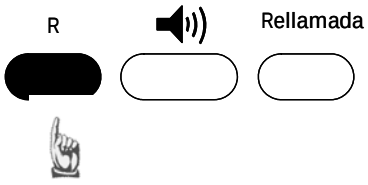
Grabación de los Números Autorizados en las Memorias	Con el teléfono colgado pulse la tecla **Grabar** (3)	

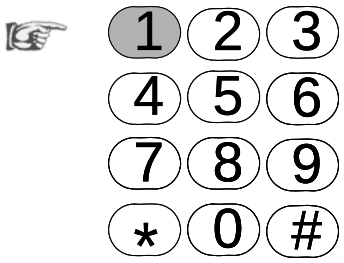
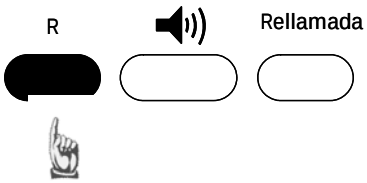
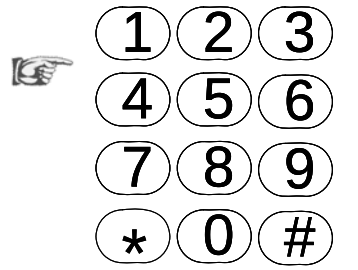
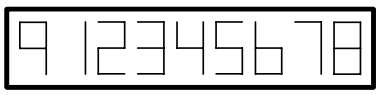
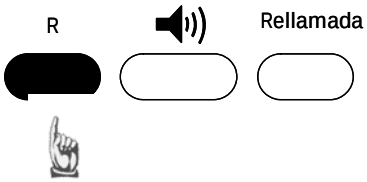
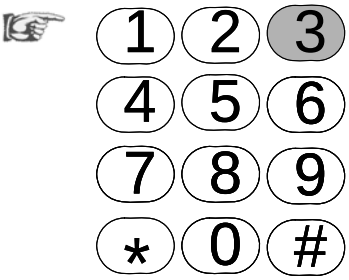
	En el visor se muestra el símbolo _. Introduzca el número que desee almacenar. Pulse la tecla **Memorias** (2) seguida de un número entre **1** y **5** para almacenar el número. La operación no se ejecutará si desde el inicio y antes de pulsar la tecla **Memorias** (2) se descuelga el microteléfono o transcurre 10 segundos sin pulsar ninguna tecla.	
Descolgado Remoto en Manos Libres	Cuando se recibe una llamada al segundo número de teléfono asociado al servicio Multiring, desde alguno de los números autorizados y que previamente han sido grabados en las Memorias según el procedimiento anterior, el TECLÓN descuelga automáticamente en modo Manos Libres, después del la segunda señal de ring.	

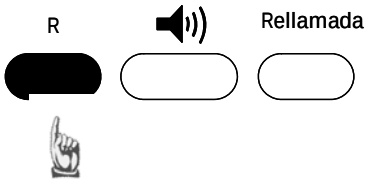
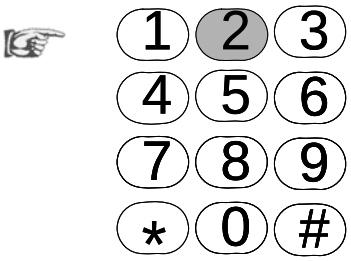
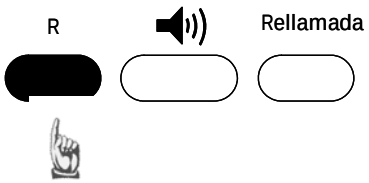
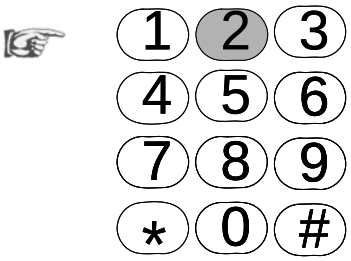
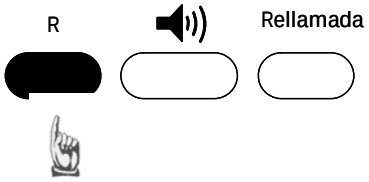
11. Servicios Suplementarios

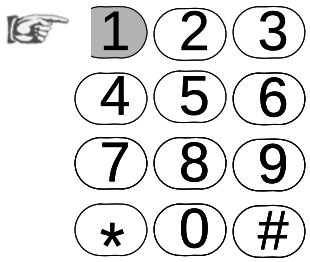
Desvío de llamadas entrantes	**<u>Activación del servicio:</u>** Descuelgue el microteléfono o Manos Libres En el visor aparecerá el símbolo _ Pulse la secuencia de teclas: *** 21*** Seguidamente marque el número al que desea desviar las llamadas. Para terminar pulse **#** Recibirá un tono de confirmación (continuo) para indicarle que el servicio ha sido activado.	 _ H2 IH  □

	A partir de este momento, se desviarán todas las llamadas. **<u>Desactivación del servicio:</u>** Descuelgue el microteléfono o Manos Libres En el visor aparecerá el símbolo _ Pulse la secuencia de teclas: **#21#** Recibirá un tono de confirmación (continuo) para indicarle que el servicio ha sido desactivado. Cuelgue el microteléfono.	 
Llamada en espera	Cuando reciba la señal acústica de aviso de una nueva llamada, puede optar por: a) <u>Aceptar la nueva llamada, dejando retenida la actual:</u> Pulse la tecla R (17)	

	Al oír el tono de invitación a marcar, pulse 2 desde el teclado numérico. Si quiere pasar de una llamada a otra, repita de nuevo las operaciones anteriores. Si quiere finalizar la llamada en curso y seguir con la otra: Pulse R (17) Al oír el tono de invitación a marcar, pulse 1 b) <u>Aceptar la nueva llamada, finalizando la actual:</u> Pulse R (17) Al oír el tono de invitación a marcar, pulse 1	   

		
Establecimiento de una llamada a tres	Estando con una comunicación establecida, para incorporar una segunda: Pulse **R** (17) Oirá el tono de invitación a marcar. Marque y establezca una segunda llamada. A continuación: Pulse **R** (17) Al oír el tono de invitación a marcar, pulse **3** En esta situación oirá una indicación acústica superpuesta a la conversación a intervalos	    

	regulares, que le indica que se encuentra en llamada a tres. <u>Si quiere deshacer la llamada a tres:</u> Pulse **R** (17) Al oír el tono de invitación, pulse **2** <u>Si quiere pasar de una a otra llamada:</u> Pulse **R** (17) Al oír el tono de invitación, pulse **2** <u>Si quiere finalizar la llamada en curso y seguir con la otra:</u> Pulse **R** (17)	    

	Al oír el tono de invitación, pulse **1**	

12. Atención de una llamada

Al recibir una llamada escuchará el aviso acústico (timbre) de acuerdo al tono y nivel seleccionado anteriormente. y se iluminará el indicador luminoso de llamada entrante.

El visor mostrará la identificación del número que está llamando.

Para entrar en conversación basta con descolgar el microteléfono o pulsar la tecla de Manos Libres.

13. ¿Qué hacer si...?

PROBLEMA	CAUSAS
No se activa y no se escucha nada.	Revise la instalación y conecte el terminal directamente en su PTR. Si el problema persiste, avise a Telefónica.
Se escucha muy bajo el timbre	Cambie el volumen del timbre
Oigo muy bajo el manos libres	Cambie el volumen del manos libres
No muestra el visor la identificación de llamada	Comprobar que tiene contratado y activado el servicio de identificación de llamadas
No funciona el descolgado remoto en manos libres	Comprobar que tiene contratado el servicio multiring y que ha grabado correctamente los números autorizados en las memorias.

14. Mantenimiento

El teléfono “TECLÓN” no requiere ningún mantenimiento en especial. Para su limpieza utilizar un paño humedecido en agua. No se deben utilizar para su limpieza productos abrasivos o disolventes, ya que estos podrían dañar el equipo. Evitar golpes y/o posibles caídas al suelo, no lo sitúe cerca de fuentes de calor o expuesto directamente a los rayos del sol.

15. Especificaciones técnicas

Resistencia de aislamiento mínima entre tierra y partes accesibles	100MΩ
Rigidez dieléctrica mínima	500 V
Pérdidas de retorno	> 14 dB
Códigos de marcación multifrecuencia	CCITT Q.23
Tiempo Emisión	70 ms ±5%
Tiempo Pausa	140 ms ±5%
Duración de la apertura temporizada	100 ms ±5%
Codificación identificación de llamante	FSK ETSI 300 778-1
Nivel acústico de la señal de llamada (nivel alto)	81 dBPWL
Peso	500 gr
Dimensiones exteriores LxHxA	168 x 67 x 220 mm
Temperatura de funcionamiento	0º a 55º C
Temperatura de almacenamiento	-20º a 70º C
Humedad máxima	95 %

16. Reciclaje ambiental

No tire nunca el teléfono con los desechos domésticos. Pida información a su ayuntamiento o al distribuidor del equipo sobre las posibilidades de su correcta eliminación al finalizar su vida útil. El usuario del equipo tiene obligación de cumplir la normativa medioambiental en esta materia, que obliga a la entrega del equipo en los lugares adecuados para su correcta gestión.

Los transgresores están sujetos a las sanciones y a las medidas que establece la ley.

La caja de cartón, el plástico contenido en el embalaje y las piezas que forman el teléfono se pueden reciclar también de acuerdo con las normas vigentes en materia de reciclaje.

El símbolo del contenedor con la cruz, que se encuentra en el aparato, significa que cuando el equipo haya llegado al final de su vida útil, deberá ser llevado a los centros de recogida previstos, y que su tratamiento debe estar separado del de los residuos urbanos.

17. TELEFÓNICA DE ESPAÑA, S.A.U. INFORMA

Telefónica de España SAU, Gran Vía 28, Registro Mercantil: Hoja M-213180, Folio 6, Tomo 13170, Inscripción 1ª, C.I.F.: A-82018474
Empresa adherida al Sistema Arbitral de Consumo

Gracias por la confianza depositada en Telefónica al haber adquirido uno de nuestros equipos.

Para su comodidad, con objeto de ofrecerle la mejor atención y de acuerdo con lo estipulado en la Ley 47/2002 de 19 de diciembre, de Ordenación del Mercado Minorista, le detallamos los números gratuitos de nuestros Centros de Atención al Cliente, que están a su disposición para cualquier aclaración, consulta o reclamación que pudiera surgirle:

- **Línea de Atención Personal (1004)**
- **Centro de Atención al Cliente Pymes (900 101 010)**
- **Centro de Atención de Empresas (900 120 900)**

Si lo prefiere, también puede visitar *www.telefonicaonline.com*, la web comercial de Telefónica, en la que igualmente estaremos encantados de atenderle.

Le informamos de que si desea obtener información sobre el Servicio Postventa, deberá consultar la Tarjeta de Garantía que se adjunta con este equipo.

Si desea hacernos llegar por escrito cualquier comentario referido a esta venta, puede dirigirse a Telefónica de España S.A.U, Gran Vía 28, 28013 Madrid.

Esperamos que disfrute de su nuevo equipo y que le saque el mayor partido.

18. Declaración de conformidad

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El declarante

Nombre o razón social	Amper Soluciones S. A.
Dirección	C/ Marconi, 3 (P.T.M.). 28760 Tres Cantos. Madrid.
Teléfono	91 724 3050
Fax	91 724 3010
CIF	A-28176949

Declara bajo su propia responsabilidad que el producto

Equipo	Teléfono
Marca	Telefónica
Fabricante	Global Connect Electronics Ltd.
País de fabricación	China
Modelo	TECLÓN
Denominación comercial	TECLÓN

Es conforme con las especificaciones técnicas que le son de aplicación en el día de la fecha según la Directiva 99/5 del Parlamento Europeo y del Consejo del 9 de marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el RD 1890/2000, de 20 de noviembre de 2000 y en particular con:

Directiva de seguridad en baja tensión LVD 73/23 modificada por 93/68/CE

Directivas de compatibilidad electromagnética 89/336/CE modificada poTCr 92/31/CE y 93/68/CE:

EN 55022 : 1998 + A1 : 2000 + A2 : 2003
EN 55024 : 1998 + A1 : 2001 + A2 : 2003

Compatibilidad con interfaz Pública de red	ITE-CA-001 Versión 5ª 18-10-2004
Interfaz de línea telefónica	TBR 21 Enero 1998
Seguridad Eléctrica:	EN 60950 – 1 : 2002

Real Decreto 208/2005 sobre aparatos eléctricos y electrónicos y la gestión de los residuos

Relación de facilidades adicionales ofrecidas por el producto en función de los servicios ofrecidos por la operadora: Según Manual de Usuario

Madrid, 1 de junio de 2007

Fdo. Emilio Blanco Martín
Director Técnico
Amper Soluciones